

# Adolygiad Cynaliadwyedd Ariannol – Cyngor Caerdydd

Blwyddyn archwilio: 2023-24

Dyddiad cyhoeddi: Awst 2024

Cyfeirnod y ddogfen: 4122A2024

Paratowyd y ddogfen hon fel rhan o waith a gyflawnir yn unol â swyddogaethau statudol.

Mewn achos o dderbyn cais am wybodaeth y gall y ddogfen hon fod yn berthnasol iddo, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae'r cod adran 45 yn nodi'r arfer wrth ymdrin â cheisiadau a ddisgwylir gan awdurdodau cyhoeddus, gan gynnwys ymgynghori â thrydydd partïon perthnasol. O ran y ddogfen hon, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru ac Archwilio Cymru yn drydydd partïon perthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynghylch datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon at Archwilio Cymru yn [swyddog.gwybodaeth@archwilio.cymru](mailto:swyddog.gwybodaeth@archwilio.cymru).

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi. Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn Saesneg. This document is also available in English.

# Cynnwys

Adroddiad cryno	
Pam y gwnaethom yr archwiliad hwn	4
Ein dyletswyddau archwilio	4
Ein hamcanion ar gyfer yr archwiliad hwn	4
Pam mae cynaliadwyedd ariannol yn bwysig	4
Yr hyn yr ydym yn edrych arno a sut beth sy'n edrych yn dda	4
Ein dulliau archwilio a phryd y gwnaethom gynnal yr archwiliad	6
Yr hyn a ganfuom	6
Ein hargymhellion ar gyfer y Cyngor	9
Atodiadau	
Atodiad 1 – cwestiynau archwilio a meini prawf	10

# Adroddiad cryno

## Pam y gwnaethom yr archwiliad hwn

### Ein dyletswyddau archwilio

- 1 Mae'n rhaid i'r Cyngor roi trefniadau ar waith i gael gwerth am arian am yr adnoddau y mae'n eu defnyddio, ac mae'n rhaid i'r Archwilydd Cyffredinol fod yn fodlon ei fod wedi gwneud hyn.
- 2 Gwnaethom gynnal yr archwiliad hwn i helpu i gyflawni dyletswyddau'r Archwilydd Cyffredinol o dan adran 17 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004. Gall hefyd lywio astudiaeth ar gyfer gwella gwerth am arian o dan adran 41 o Ddeddf 2004, a/neu archwiliad a gynhaliwyd gan yr Archwilydd Cyffredinol o dan adran 15 o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.

### Ein hamcanion ar gyfer yr archwiliad hwn

- 3 Rhoi sicrwydd bod gan gynghorau drefniadau priodol i gefnogi eu cynaliadwyedd ariannol.
- 4 Egluro sefyllfa ariannol cynghorau a'r pwysau a'r risgiau allweddol i'w cynaliadwyedd ariannol.

## Pam mae cynaliadwyedd ariannol yn bwysig

- 5 Mae cyfuniad o ffactorau, gan gynnwys cost gynyddol darparu gwasanaethau a galw cynyddol am rai gwasanaethau yn rhoi pwysau sylweddol ar gyllid llywodraeth leol.
- 6 Er gwaethaf y pwysau hyn, mae'n dal yn ofynnol i gynghorau osod cyllideb gytbwys wrth ddarparu nifer o wasanaethau statudol. Mae cynghorau hefyd yn darparu ystod o wasanaethau anstatudol y mae cymunedau'n dibynnu arnynt.
- 7 Yn y cyd-destun hwn, mae'n bwysig bod cynghorau'n datblygu dull strategol o'u cynaliadwyedd ariannol dros y tymor hwy i'w helpu i sicrhau gwerth am arian wrth ddefnyddio eu hadnoddau.

## Yr hyn yr ydym yn edrych arno a sut beth sy'n edrych yn dda<sup>1</sup>

- 8 Gwnaethom adolygu dull strategol y Cyngor o gefnogi ei gynaliadwyedd ariannol, ei ddealltwriaeth o'i sefyllfa ariannol bresennol, a'i drefniadau ar gyfer adrodd a goruchwyllo ei gynaliadwyedd ariannol. Cyfyngwyd yr archwiliad hwn i ystyriaeth

<sup>1</sup> Wedi'i ddiffinio fel 'beth ddylai fod' yn unol â deddfau neu reoliadau, 'yr hyn a ddisgwylir' yn unol ag arfer gorau, neu 'beth allai fod', o ystyried amodau gwell.

o'r trefniadau y mae'r Cyngor wedi'u rhoi ar waith i gefnogi ei gynaliadwyedd ariannol. Nid adolygiad o reolaeth ariannol ehangach y Cyngor oedd hwn, na'r penderfyniadau ariannol unigol y mae'r Cyngor wedi'u gwneud neu'n bwriadu eu gwneud.

- 9 Rydym yn cydnabod y bydd rhai ffactorau a fydd yn effeithio ar gynaliadwyedd ariannol cynghorau y tu hwnt i gwmpas yr archwiliad hwn, gan fod yr archwiliad hwn yn canolbwyntio ar y trefniadau y mae cynghorau'n eu rhoi ar waith. Fodd bynnag, lle gwnaethom nodi materion cyffredin drwy ein gwaith maes sy'n mynd y tu hwnt i'r trefniadau y mae cynghorau wedi'u rhoi ar waith, byddwn yn adrodd ar y rhain yn ein hadroddiad cryno cenedlaethol arfaethedig.
- 10 Rydym hefyd yn cydnabod yr heriau ariannol digynsail y mae cynghorau wedi'u hwynebu ers blynyddoedd lawer ac rydym yn debygol o barhau i'w hwynebu am o leiaf y tymor canolig. Mae hyn yn cynnwys pwysau ariannu'r sector cyhoeddus a ddilynodd yr argyfwng ariannol yn 2008 ac effaith y pandemig ar y pryd a'i ôl-ffeithiau parhaus. Yn fwy diweddar mae cynghorau hefyd wedi wynebu gostyngiadau sylweddol mewn termau real mewn pŵer gwario o ganlyniad i'r cynnydd cyflymaf mewn chwyddiant ers degawdau. Ochr yn ochr â'r holl ddigwyddiadau hyn, bu cynnydd sylweddol yn y galw am rai gwasanaethau hefyd, gan gynnwys, er enghraifft, effaith poblogaeth sy'n heneiddio a'r galw cynyddol am rai gwasanaethau. Mae'r ffactorau hyn yn bennaf y tu hwnt i reolaeth unrhyw gyngor unigol.
- 11 Yn erbyn y cefndir tymor hir hwn o heriau ariannol mae angen i gynghorau ymateb i heriau mwy diweddar yn gyflym ac rydym yn deall, yn anochel, mewn llawer, os nad pob cyngor, fod rhai o'r manylion penodol o ran sut y bydd pwysau ariannol yn cael eu taclo dros y tymor canolig yn dal i gael eu penderfynu. Mae'r adroddiad hwn yn nodi ein barn ar drefniadau ariannol y cyngor, a lle bo'n briodol lle credwn y gellid cryfhau'r rhain i helpu i wella cynaliadwyedd ariannol y cyngor dros y tymor canolig. Dylid edrych ar ein hadroddiad yng nghyd-destun y pwysau ariannol ehangach a hirdymor hyn.
- 12 Roedd yr archwiliad yn ceisio ateb y cwestiwn cyffredinol - **Oes gan y Cyngor drefniadau priodol i gefnogi ei gynaliadwyedd ariannol?** Er mwyn gwneud hyn, rydym yn ceisio ateb y cwestiynau canlynol:
- A oes gan y Cyngor strategaeth glir ar gyfer ei gynaliadwyedd ariannol hirdymor?
  - A yw strategaeth ariannol y Cyngor yn cael ei chefnogi gan ddealltwriaeth glir o'i sefyllfa ariannol?
  - A yw trefniadau adrodd y Cyngor yn cefnogi goruchwyllo ei gynaliadwyedd ariannol yn rheolaidd?
- 13 Mae'r meini prawf archwilio a ddefnyddiwyd gennym i asesu trefniadau'r Cyngor yn erbyn pob un o'n cwestiynau wedi'u nodi yn **Atodiad 1**. Mae hyn wedi cael ei lywio gan ein gwybodaeth gronol, yn ogystal â thynnu ar rai cyhoeddiadau a gynhyrchwyd gan y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA).



## Ein dulliau archwilio a phryd y gwnaethom gynnal yr archwiliad

- 14 Mae ein canfyddiadau yn seiliedig ar adolygiadau o ddogfennau a chyfweliadau gyda sampl o gynghorwyr ac uwch swyddogion. Mae'r dystiolaeth a ddefnyddiwyd gennym i lywio ein canfyddiadau wedi'i chyfyngu i'r ffynonellau hyn. Gwnaethom y gwaith hwn yn ystod mis Ebrill i fis Mai 2024.
- 15 Rydym yn ymgymryd â'r gwaith hwn ym mhob un o'r 22 prif gyngor yng Nghymru ac, yn ogystal ag adrodd yn lleol i bob cyngor, rydym hefyd yn bwriadu llunio adroddiad cenedlaethol.



## Yr hyn a ganfuom

- 16 At ei gilydd, gwelsom fod **gan y Cyngor drefniadau rhesymol i gefnogi ei gynaliadwyedd ariannol gyda dealltwriaeth glir o'i sefyllfa ariannol a'i adrodd yn rheolaidd i aelodau ond ei fod yng nghamau cynnar datblygu ei raglen newid i'w helpu i gyflawni ei fwllch cyllido sylweddol.**
- 17 Rydym yn nodi isod pam y daethom i'r casgliad hwn.
- 18 **Mae'r Cyngor yng nghamau cynnar adolygu ei fodel darparu a gweithredu gwasanaethau, gan ddatblygu rhaglen newid i wella ei gynaliadwyedd ariannol hirdymor.**
- 19 Mae strategaeth ariannol glir, gadarn a chytunedig yn bwysig i nodi sut y bydd y Cyngor yn ymateb i'r pwysau cyllido a ragwelir yn y dyfodol, ac yn enwedig sut y bydd y Cyngor yn cwrdd â'i fwllch cyllido a ragwelir yn y tymor byr, canolig a hir.
- 20 Mae gan y Cyngor Gynllun Ariannol Tymor Canolig (MTFP) cytunedig. Mae'r MTFP hwn yn glir ac yn cael ei gefnogi gan ragdybiaethau a modelu rhesymol. Mae'r MTFP yn nodi bwllch cyllido cronus a ragwelir o £148m ar gyfer blynyddoedd ariannol 2025-26 i 2028-29. Ar gyfer cyd-destun, cyllideb y Cyngor ar gyfer 2023-24 oedd £804m.
- 21 Er mwyn mynd i'r afael â'r bwllch ariannu hwn a gwella cynaliadwyedd ariannol yn y dyfodol, yn ystod mis Mai a Mehefin 2024, cwblhaodd y gyfarwyddiaethau hunanasesiad i nodi arbedion dros gyfnod y MTFP a gwahanol ffyrdd o ddarparu gwasanaethau yn y dyfodol. Mae ffurflenni o'r ymarfer hwn wedi'u coladu gyda lefel y gyfarwyddiaeth a'r camau trawsbynciol a nodwyd. Ar gyfer y cyfnod o ddwy flynedd o 2025-26 i 2026-27, o'r £63m sydd ei angen i gau'r bwllch cyllido, mae arbedion o £35m (56%) wedi'u nodi hyd yma. Bydd y Cyngor yn defnyddio hwn i adolygu ei fodel gweithredu yn y dyfodol a datblygu ei raglen newid. Fodd bynnag, nid yw'r rhaglen wedi'i datblygu'n ddigonol eto i'n galluogi i asesu a all ateb her bwllch cyllido rhagamcanol Caerdydd.

- 22 Mae dull strategol y Cyngor yn cael ei ddeall a'i gefnogi'n eang gan aelodau ac uwch swyddogion. Mae'r Aelodau'n ymwybodol o raddfa'r her a'u cyfrifoldebau wrth fynd i'r afael â'r her. Maent yn barod i wneud penderfyniadau anodd pan fo angen.
- 23 Mae'r Cyngor yn rhoi pwyslais cryf ar ddod o hyd i arbedion effeithlonrwydd nad ydynt yn effeithio ar wasanaethau rheng flaen. Mae hefyd yn ymwybodol bod angen iddo wneud pethau'n wahanol yn y dyfodol i helpu i fynd i'r afael â'i heriau ariannol ac mae wedi defnyddio rhai dulliau arloesol, fel deallusrwydd artiffisial i ddarparu gwasanaethau'n fwy effeithlon. Mae'r Cyngor yn meincnodi ei opsiynau gyda chyrrff eraill gan gynnwys cynghorau yng ngrŵp craidd dinasoedd y DU.
- 24 Mae gan y Cyngor lefelau cymharol isel o gronfeydd wrth gefn o'i gymharu â chynghorau eraill. Mae ei chymhareb cronfeydd wrth gefn y gellir eu defnyddio yn ôl y gyfraith i'w gost net o wasanaethau yn 19.4% o'i gymharu â chyfartaledd Cyngor Cymru o 27.4%. Ar hyn o bryd mae rhagolygon cyllid y Cyngor yn tybio y bydd yn defnyddio £1 miliwn o gronfeydd wrth gefn (o'r Gronfa Gyllideb Strategol) yn 2025/26 a £0.5 miliwn bob blwyddyn rhwng 2026/27 a 2028/29 fel cyllid cyllideb gyffredinol. Mae hyn yn gymedrol, strategol ac yn rhan o ddefnydd arfaethedig y Cyngor o gronfeydd wrth gefn wedi'u clustnodi i gefnogi cadernid ariannol a helpu i reoli eu bwlch yn y gyllideb.
- 25 Fodd bynnag, nid yw defnydd diweddar y Cyngor o gronfeydd wrth gefn ar gyfer balansau ysgolion yn gynaliadwy yn y tymor hir, er gwaethaf y cynllun. Yn 2022-23 a 2023-24, gostyngodd cronfeydd wrth gefn balansau ysgolion £13.7 miliwn a £12.4 miliwn yn y drefn honno, gan adael balans o £10.7m ar 31 Mawrth 2024. Mae'r Cyngor yn cydnabod bod hyn yn anghynnaladwy ac mae ganddo fecanweithiau ar waith fel ei Fforwm Cyllideb Ysgolion i fonitro'r sefyllfa ac archwilio opsiynau i fynd i'r afael â hyn.
- 26 Hyd nes y bydd rhaglen newid y Cyngor wedi'i datblygu'n llawn, ni fydd ganddi sicrwydd llwyr ynghylch sut y bydd yn cwrdd â'i fwch cyllido rhagamcanol o £148m. Gall hyn gynyddu'r risg o ddefnydd heb ei gynllunio o gronfeydd wrth gefn a gwneud penderfyniadau tymor byr.
- 27 **Mae gan y Cyngor ddealltwriaeth glir o'i sefyllfa ariannol a maint ei heriau ariannol yn y dyfodol, y bydd yn eu defnyddio i danategu ei raglen newid i gwrdd â'r heriau hyn.**
- 28 Mae dealltwriaeth drylwyr o bwysau cyllido presennol ac yn y dyfodol, ochr yn ochr â risgiau eraill i gynaliadwyedd ariannol yn bwysig er mwyn sicrhau bod strategaeth ariannol y Cyngor yn wybodus ac yn briodol i raddfa'r her ariannol y mae'n ei hwynebu.
- 29 Mae'r Cyngor wedi cyfrifo ei fwch cyllido yn seiliedig ar ragdybiaethau a modelu rhesymol a darbodus. Er enghraifft, mae wedi modelu ei fwch gan ddefnyddio sawl senario posibl gwahanol yn unol ag arfer gorau CIPFA. Mae'r Cyngor yn meincnodi ei ragdybiaethau gyda chynghorau eraill Cymru a chynghorau dinas eraill y DU drwy Core Cities UK.
- 30 Mae gan y Cyngor ddealltwriaeth dda o'i bwysau cyllideb allweddol yn y tymor canolig a'r tymor hir. Daeth gwariant y Cyngor o fewn y gyllideb ar gyfer 2023-24

ac mae gorwariant adrannau yn tueddu i fod yn gyfyngedig i feysydd cyfnewidiol fel plant sy'n derbyn gofal. Mae gan y Cyngor hanes cryf o gyflawni arbedion yn ystod y flwyddyn.

- 31 Mae dealltwriaeth dda y Cyngor o'i bwysau cyllido presennol ac yn y dyfodol yn darparu sylfaen gref ar gyfer cynllunio ei gynaliadwyedd ariannol hirdymor.
- 32 **Mae gan y Cyngor drefniadau adrodd effeithiol i alluogi aelodau i oruchwylio sefyllfa ariannol y Cyngor, ond nid yw'r Cyngor bob amser yn adrodd yn glir ar effeithiau ei benderfyniadau ariannol.**
- 33 Mae trefniadau adrodd clir, rheolaidd a thryloyw yn bwysig er mwyn galluogi goruchwylio sefyllfa ariannol y Cyngor yn effeithiol, y camau y mae'n eu cymryd i sicrhau ei gynaliadwyedd ariannol ac effaith hyn ar ei gymunedau lleol.
- 34 Mae Cyfansoddiad y Cyngor yn nodi'n glir mai'r Cabinet sy'n gyfrifol am fonitro sefyllfa ariannol y Cyngor. Mae ein tystiolaeth yn dangos bod y system yn glir ac yn gweithio'n dda.
- 35 Mae swyddogion yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am gynaliadwyedd ariannol i'r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio chwe gwaith y flwyddyn ac adroddiadau monitro cyllideb chwarterol i'r Cabinet sy'n rhoi digon o gyfle i aelodau graffu a goruchwylio.
- 36 Mae arbedion a gynlluniwyd wedi'u nodi'n glir yn y MTFP ac mae adroddiadau monitro/alldro cyllidebol chwarterol yn darparu dadansoddiad manwl o'r cynnydd gydag arbedion. Mae'r rhai sy'n cael eu cyfweld yn adrodd bod aelodau'n wybodus ac yn ymgysylltu.
- 37 Mae gan y Cyngor drefniadau rhesymol i adrodd effaith ei strategaeth ariannol. Fodd bynnag, roedd gan y rhai a holwyd farn gymysg ar eglurder y wybodaeth a ddarparwyd, i'r aelodau ac i'r cyhoedd. Mae cynigion cyllideb sylweddol i gyd yn mynd drwy'r broses Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb; fodd bynnag, canfu [gwaith diweddar Archwilio Cymru](#) ddiffygion yn y broses AEA, y mae'r Cyngor yn mynd i'r afael â hi. Byddwn yn parhau i fonitro cynnydd y Cyngor ar hyn drwy ein gwaith Asesu Sicrwydd a Risg.
- 38 Er mwyn cynllunio'n effeithiol ei ddarpariaeth gwasanaeth yn y dyfodol, mae angen i'r Cyngor ddeall effaith ei benderfyniadau ariannol. Os nad yw'r wybodaeth a roddir i'r cyhoedd ar benderfyniadau ariannol y Cyngor yn glir, ni all y cyhoedd roi adborth cynhwysfawr ar effaith y penderfyniadau hyn, a byddai hyn yn peryglu gallu'r Cyngor i gynllunio ei ddarpariaeth gwasanaeth yn y dyfodol.





## Ein hargymhellion ar gyfer y Cyngor

### Arddangosyn 1: ein hargymhellion ar gyfer y Cyngor

#### Argymhellion

- A1 Er bod y Cyngor yn datblygu rhaglen newid i wella ei gynaliadwyedd ariannol tymor hir, gwnaethom nodi, er bod y rhaglen hon yn y camau cynnar. Dylai'r Cyngor barhau i flaenoriaethu'r rhaglen hon a sicrhau nad yw ei weithrediad yn colli momentwm, i gefnogi trawsnewid gwasanaethau a hyrwyddo cynaliadwyedd ariannol tymor hir.

# Atodiad 1

## Cwestiynau a meini prawf archwilio

**Arddangosyn 2: cwestiwn cyffredinol: A oes gan y Cyngor drefniadau priodol i gefnogi ei gynaliadwyedd ariannol?**

Cwestiwn Lefel 2	Meini prawf
A oes gan y Cyngor strategaeth glir ar gyfer ei gynaliadwyedd ariannol hirdymor?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mae'r Cyngor wedi nodi'n glir ei ddull strategol o gefnogi ei gydnerthedd ariannol dros y tymor byr, canolig a hir.</li><li>• Mae gan y Cyngor gynllun ariannol tymor canolig.</li><li>• Mae dull strategol y Cyngor yn cael ei ddeall a'i gefnogi'n eang gan uwch swyddogion.</li><li>• Mae'r Cyngor wedi ystyried ystod eang o opsiynau i wella ei gynaliadwyedd ariannol hirdymor, gan gynnwys cymharu â chyrrff eraill.</li><li>• Mae'r Cyngor wedi nodi'r holl arbedion y mae'n bwriadu eu gwneud i gwrdd â'i fwllch cyllido dros y tymor canolig, gyda chefnogaeth cynlluniau â thystiolaeth dda yn seiliedig ar ragdybiaethau rhesymol.</li><li>• Mae strategaeth y Cyngor yn cynnwys y defnydd strategol o gronfeydd wrth gefn i reoli ei raglen arbedion dros y tymor canolig.</li><li>• Mae'r Cyngor wedi modelu effaith ddisgwyliedig ei strategaeth ariannol dros y tymor canolig (e.e. gostyngiadau posibl mewn gwasanaethau a lefelau'r dreth gyngor ar gymunedau lleol).</li></ul>
A yw strategaeth ariannol y Cyngor yn cael ei chefnogi gan ddealltwriaeth glir o'i sefyllfa ariannol?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mae'r Cyngor wedi cyfrifo ei fwllch cyllido dros y tymor byr i'r tymor canolig yn seiliedig ar ragdybiaethau rhesymol.</li><li>• Mae'r Cyngor wedi meincnodi ei ragdybiaethau gyda chyrrff cymharol priodol.</li><li>• Mae gan y Cyngor ddealltwriaeth dda o'i bwysau cyllideb allweddol yn y tymor canolig a'r tymor hir.</li><li>• Mae gan y Cyngor hanes o fynd i'r afael â phwysau cyllideb allweddol yn llwyddiannus.</li><li>• Mae'r Cyngor wedi nodi'r risgiau allweddol i'w gynaliadwyedd ariannol ac wedi rhoi mesurau lliniaru ar waith.</li></ul>

Cwestiwn Lefel 2	Meini prawf
<p>A yw trefniadau adrodd y Cyngor yn cefnogi goruchwyllo ei gynaliadwyedd ariannol yn rheolaidd?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae'n amlwg pwy sy'n gyfrifol am fonitro sefyllfa ariannol y Cyngor, gan gynnwys ei gynaliadwyedd dros y tymor canolig i'r tymor hir.</li> <li>• Mae'r Cyngor yn adrodd ei sefyllfa ariannol yn rheolaidd i aelodau er mwyn galluogi goruchwyllo a chraffu.</li> <li>• Mae gan y Cyngor drefniadau i adrodd yn dryloyw effaith / effaith ddisgwyliedig ei strategaeth ariannol ar gyflawni ei amcanion corfforaethol ac ar gymunedau lleol i aelodau a rhanddeiliaid eraill.</li> <li>• Mae cynllun cynilo y Cyngor yn cynnwys yr hyn y cytunwyd arno, faint o gynnydd sydd wedi'i wneud wrth weithredu, a chysylltiadau â'i gyllideb a'i gynllun ariannol tymor canolig.</li> <li>• Mae'r Cyngor yn adrodd yn rheolaidd am gynnydd o ran cyflawni arbedion arfaethedig i aelodau er mwyn galluogi goruchwyllo a chraffu.</li> </ul>



Archwilio Cymru  
1 Cwr y Ddinas  
Caerdydd CF10 4BZ

Ffôn: 029 2032 0500  
Ffacs: 029 2032 0600  
Ffôn testun: 029 2032 0660

E-bost: [post@archwilio.cymru](mailto:post@archwilio.cymru)

Gwefan [www.archwilio.cymru](http://www.archwilio.cymru)

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.  
Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.